



Guía de solicitud paso a paso

*Programa de carritos para la venta
ambulante*

Venta ambulante

Acerca del Departamento de Oportunidad Económica

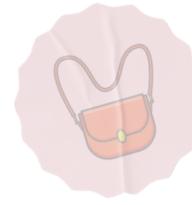
El Departamento de Oportunidad Económica del Condado de Los Ángeles ("DEO") ofrece servicios para impulsar el desarrollo económico. El DEO es responsable del programa de Ventas en las Aceras del Condado gracias a la aprobación de la Ordenanza de Ventas en las Aceras (SVO) por parte de la Junta de Supervisores del Condado ("Junta") en 2024. Desde 2020, el Condado (incluido el DEO) ha brindado apoyo a la comunidad de vendedores ambulantes mediante programas piloto iniciados por directivas de la Junta, con el objetivo de ayudar a encontrar vías de emprendimiento para la resiliencia financiera, a la vez que se protege la salud, la seguridad y el bienestar público.

Misión

Creamos empleos de calidad, ayudamos a pequeñas empresas y empleadores de alto nivel a comenzar y crecer, y construimos comunidades y espacios locales vibrantes.

Visión

Una economía equitativa con comunidades locales prósperas, crecimiento inclusivo y sostenible, y oportunidades y movilidad para todos.



Programa de carritos de venta ambulante

Ayudando a los vendedores en las áreas no incorporadas del condado de Los Ángeles y la ciudad de Los Ángeles.

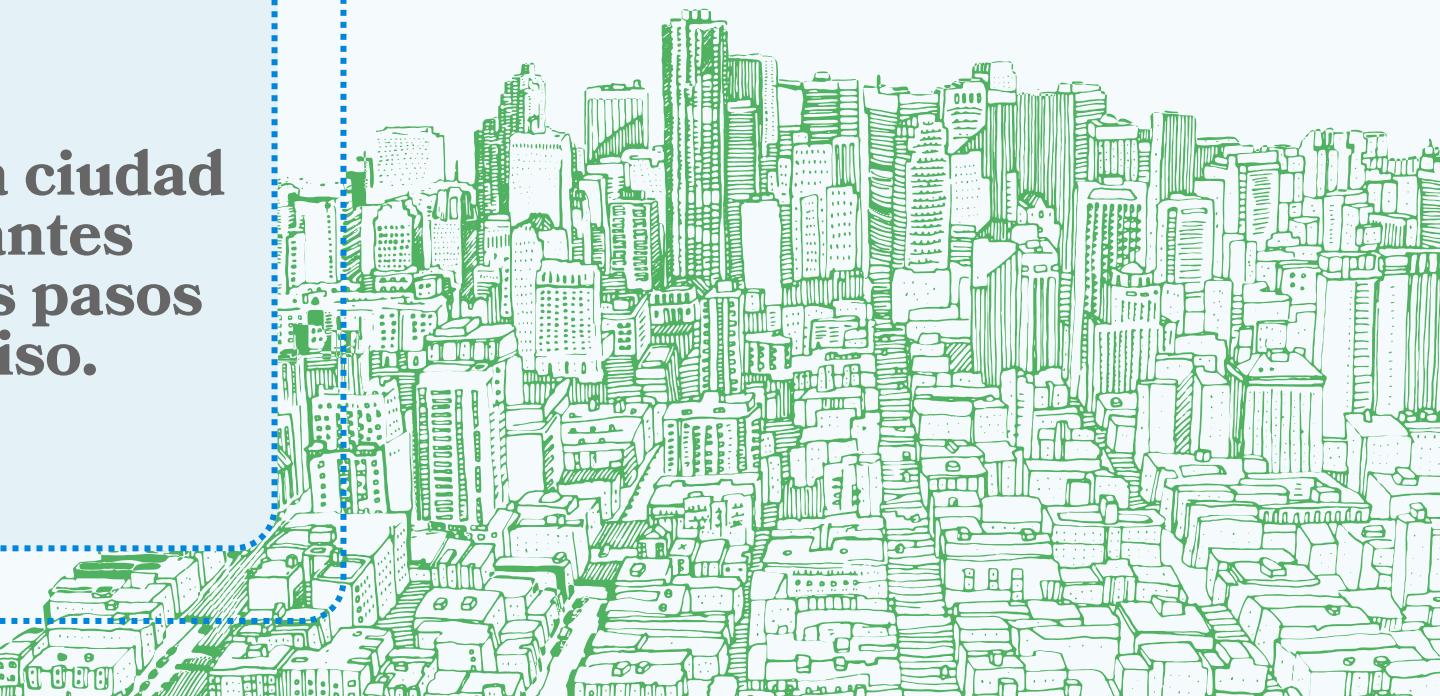
El DEO se ha asociado con el Departamento de Desarrollo Económico y Laboral de la Ciudad de Los Ángeles (EWDD) para distribuir gratuitamente carritos de comida que cumplen con el Código de California a vendedores elegibles que operan en las áreas no incorporadas del Condado de Los Ángeles o la Ciudad de Los Ángeles. El programa distribuirá un total de 180 carritos del Condado y 101 carritos de la Ciudad de Los Ángeles a vendedores elegibles. Los solicitantes elegibles pueden solicitar lo siguiente:

-  **Carritos de Parrilla Integrados – para alimentos elaborados con carnes precocidas preparadas en un establecimiento aprobado como tacos, hot dogs, elotes, etc.**
-  **Carritos para helados refrigerados: para helados preenvasados.**
-  **Carritos para mantener alimentos calientes: para mantener alimentos calientes a temperaturas seguras, como wraps, tamales, sándwiches gyro, etc.**
-  **Carritos de Fruta Cortada – para venta de frutas frescas como biónicos, açai bowls, etc.**



Pasos para completar el proceso de solicitud inicial:

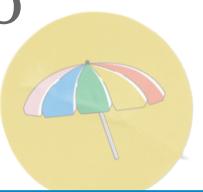
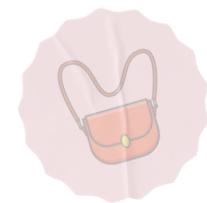
- 1 Visite el sitio principal de la aplicación para obtener más información sobre el programa en oportunidad.lacounty.gov/carritosventadeacera
- 2 Comprueba si eres elegible
- 3 Preparar la información y los documentos necesarios
- 4 Aplicar en
bit.ly/AplicaciónDeCarrito
- 5 Tras la aprobación inicial, un representante del DEO o de la ciudad se comunicará con los solicitantes para informarles los próximos pasos y ayudarlos a obtener el permiso.





Programa de carritos de venta ambulante

Paso 1: Infórmese sobre el programa



Visítenos y conozca los detalles del programa, los requisitos de elegibilidad, las expectativas y mucho más. También puede llamar, visitar o enviar un correo electrónico a la Oficina de Pequeñas Empresas del DEO si tiene alguna pregunta.



SCAN



Visita: bit.ly/SVCartProgram

Teléfono
 (844) 432-4900

Síganos
 [bit.ly/EventosDePequeñas Empresas](http://bit.ly/EventosDePequeñasEmpresas)

Correo electrónico
 venta.en.aceras@opportunity.lacounty.gov

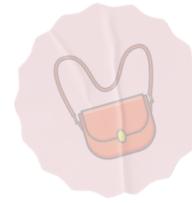
Sitio web
 https://bit.ly/LACO_SV

Oficina de Pequeñas Empresas
 4716 E Cesar E Chávez Ave, Los Ángeles, CA 90022





Programa de carritos de venta ambulante



Paso 2: Comprueba si calificas

Debe vivir en el condado de Los Ángeles y operar su negocio en las áreas no incorporadas del condado o la ciudad de Los Ángeles:



**Debe
marcar para
calificar**

- Vive en el condado de Los Ángeles (Verifique la ubicación [aquí](#))

**Debe marcar
cualquiera de
las dos para
calificar**

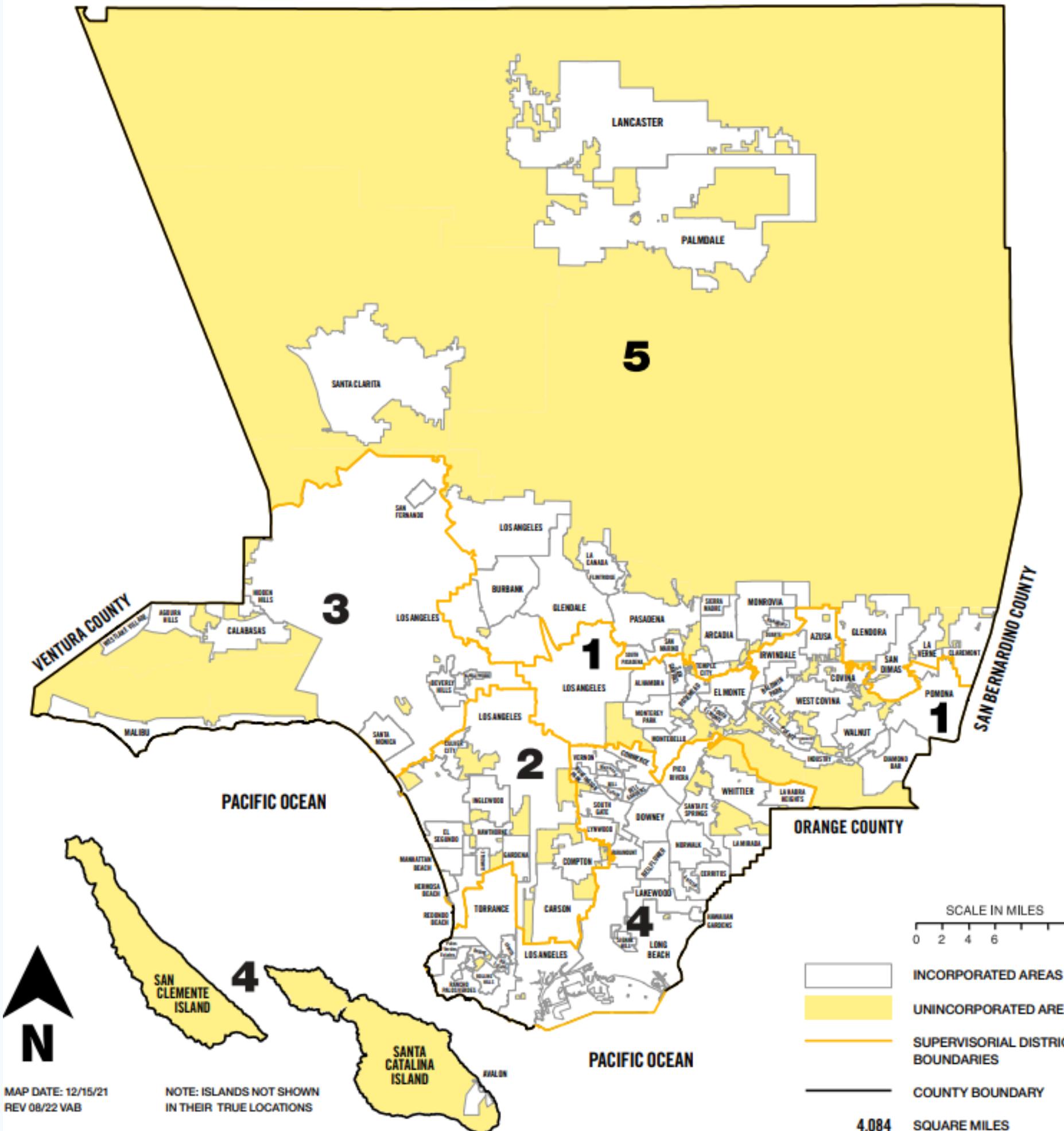
(Si opera en varias
ubicaciones tanto
en el condado como
en la ciudad,
marque dónde pasa
la mayor parte del
tiempo)

- Operar un negocio de venta ambulante en las áreas no incorporadas del condado de Los Ángeles durante más de un año (Verificar ubicación [aquí](#)).
- Operar un negocio de venta ambulante en la ciudad de Los Ángeles durante más de un año (Verificar ubicación [aquí](#))

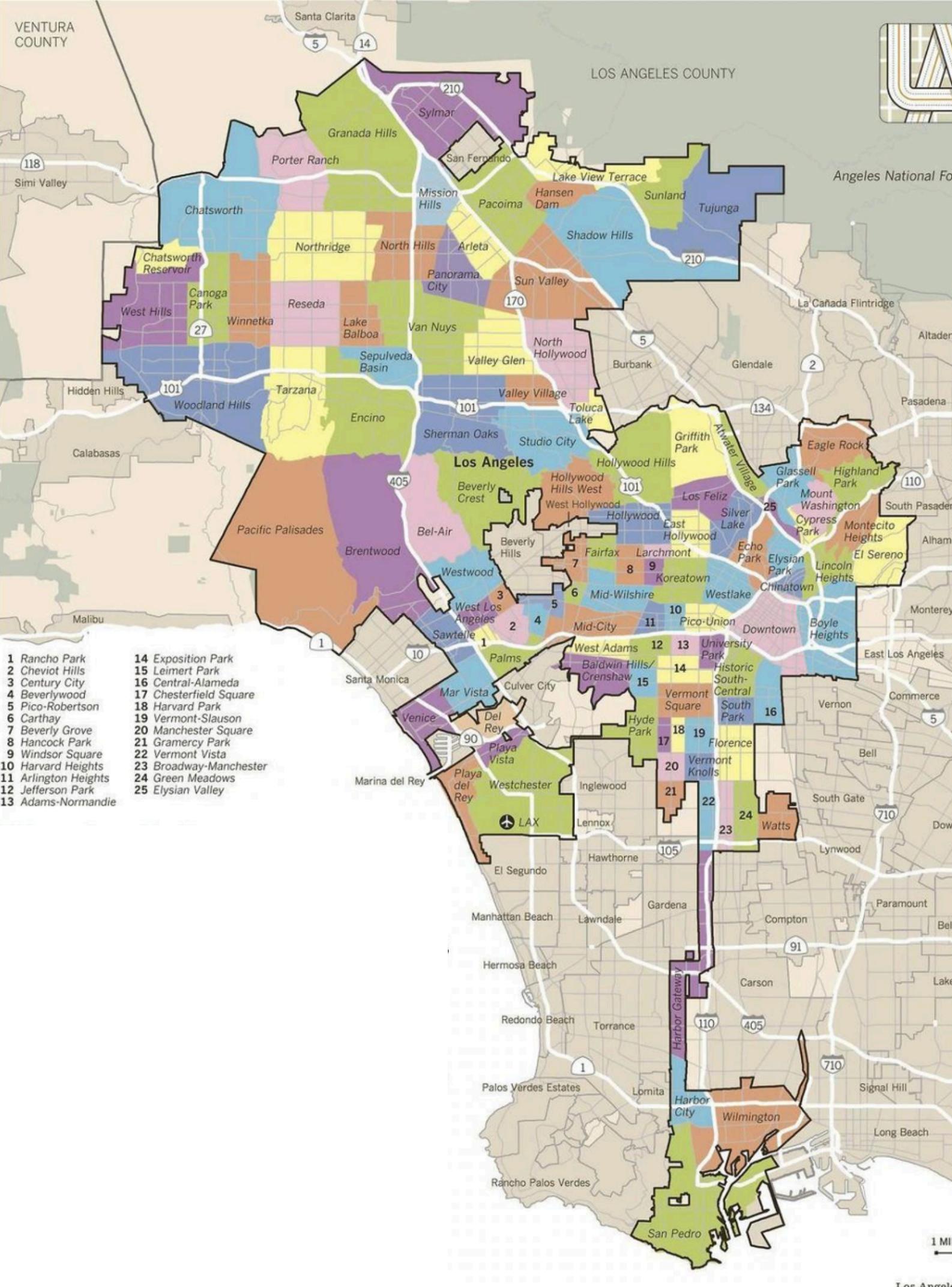


¿Opera en las áreas no incorporadas del condado?

Mapa interactivo



- Acton
Agoura Agua Dulce
Alpine 5 Altadena
Antelope Acres
Athens (or West Athens)
Avocado Heights
Baldwin Hills
Bandini (islands)
Bassett
Big Pines
Bouquet Canyon
Calabasas (adjacent)
Calabasas Highlands
Canyon Country
Castaic
Castaic Junction
Charter Oak (islands)
Citrus (Covina islands)
Crystalaire
Deer Lake Highlands
Del Aire
Del Sur
East Azusa (islands)
East Rancho Dominguez
East Los Angeles
Belvedere Gardens
City Terrace
Eastmont
East Pasadena
East San Gabriel
East Whittier
El Camino Village
El Dorado
Elizabeth Lake
Fairmont
Firestone
Florence
Forrest Park
Franklin Canyon
Glendora (islands)
Gorman
Graham
Green Valley
Hacienda Heights
Hi Vista
Juniper Hills
Kagel Canyon
Kinneola Mesa
La Crescenta
La Rambla
Ladera Heights
Lake Hughes
Lake Los Angeles
Lakeview
Lang
Lennox
Leona Valley
Littlerock
Llano
Long Beach (islands)
Longview
Los Cerritos Wetlands
Los Nietos
Malibu Vista
Marina del Rey
Mint Canyon
Monrovia/Arcadia/ Duarte (islands)
Monte Nido
Montrose
Mulholland Corridor
Cornell
Las Virgenes/Malibu
Canyon
Malibou Lake
Malibu Bowl
Malibu Highlands
Malibu/Sycamore
Canyon
Monte Nido
Seminole Hot Springs
Sunset Mesa
Trifuno Canyon
Neenach
Newhall
North Claremont (islands)
Northeast San Dimas (islands)
Northeast Whittier (island)
Northwest Whittier
Norwalk/Cerritos (islands)
Oat Mountain
Pearblossom
Placerita Canyon
Quartz Hill
Rancho Dominguez
Redman
Roosevelt
Rowland Heights
San Clemente Island
San Pasqual
Santa Catalina Island
Saugus
Soledad
South San Gabriel
South San Jose Hills
South Whittier
Stevenson Ranch
Sulphur Springs
Sun Village
Sunland/Sylmar/Tujunga (adjacent)
Sunshine Acres
Three Points
Topanga Canyon
Fernwood
Glenview
Sylvia Park
Topanga
Twin Lakes
Universal City
Val Verde
Valencia
Valinda
Valyermo
Vasquez Rocks
Veterans Administration Center
View Park
Walnut Park
West Arcadia (islands)
West Carson
West Chatsworth
West Pomona (islands)
West Puente Valley
West Rancho Dominguez/ Victoria
West Whittier
Westfield
Westmont
White Fence Farms
Whittier Narrows
Willowbrook
Wilsona Gardens
Windsor Hills
Wiseburn
Wrightwood



¿Opera usted en una comunidad de la ciudad de Los Ángeles?

Mapa interactivo

Adams-Normandie
Alsace
Angeles National F
Angelino Heights
Arleta
Atwater Village
Baldwin Hills
Bel Air
Beverly Crest
Beverlywood
Boyle Heights
Brentwood
Brookside
Cadillac-Corning
Canoga Park
Carthay
Central
Century City
Century Palms/Gro
Chatsworth
Cheviot Hills
Chinatown
Cloverdale/Cochran
Country Club Park
Crenshaw District
Crestview
Del Rey
Downtown
Eagle Rock
East Hollywood
Echo Park
El Sereno
Elysian Park
Elysian Valley
Encino
Exposition
Exposition Park
Faircrest Heights
Figueroa Park Squ
Florence-Firestone
Glassell Park
Gramercy Place
Granada Hills
Green Meadows
Hancock Park
Harbor City

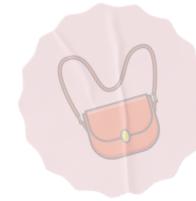
Harbor Gateway
Harbor Pines
Harvard Heights
Harvard Park
Highland Park
Historic Filipinotown
Hollywood
Hollywood Hills
Hyde Park
Jefferson Park
Koreatown
Lafayette Square
Lake Balboa
Lakeview Terrace
Leimert Park
Lincoln Heights
Little Armenia
Little Bangladesh
Little Tokyo
Longwood
Los Feliz
Manchester Square
Mandeville Canyon
Mar Vista
Marina Peninsula
Melrose
Mid-City
Miracle Mile
Mission Hills
Mt. Washington
North Hills
North Hollywood
Northridge
Pacific Palisades
Pacoima
Palisades Highlands
Palms
Panorama City
Park La Brea
Pico-Union
Playa del Rey
Playa Vista
Porter Ranch
Rancho Park
Regent Square
Reseda

Reseda Ranch
Reynier Village
San Pedro
Shadow Hills
Sherman Oaks
Silverlake
South Carthay
South Park
St Elmo Village
Studio City
Sun Valley
Sunland
Sycamore Square
Sylmar
Tarzana
Temple-Beaudry
Thai Town
Toluca Lake
Toluca Terrace
Toluca Woods
Tujunga
University Hills
University Park
Valley Glen
Valley Village
Van Nuys
Venice
Vermont Knolls
Vermont Square
Vermont Vista
Vernon Central
Victoria Park
Watts
Wellington Square
West Adams
West Hills
West Los Angeles
West Vernon
Westchester
Westlake
Westwood
Wholesale District
Wilmington
Wikshire Center
Winnetka
Woodland Hills



Programa de carritos de venta ambulante

Paso 2: Comprueba si calificas (cont...)



Debe tener 18 años o más, tener un ingreso familiar anual de \$75,000 o menos y estar operando activamente durante un año o más:



**Debe marcar
todo para
calificar**



- Tienes 18 años o más
- Tiene un ingreso familiar anual de \$75,000 o menos
- Actualmente está vendiendo en una acera pública en un área no incorporada del condado de Los Ángeles o dentro de los límites de la ciudad de Los Ángeles.
- Ha estado operando como vendedor ambulante durante un año o más.
- Usted es el propietario de su negocio y opera desde una sola ubicación a la vez (no puede ser un empleado ni operar varias ubicaciones simultáneamente)





Programa de carritos de venta ambulante

Paso 3: Recopilar la información y los documentos necesarios

Prepare la siguiente información para aplicar:

- Nombre completo
- Edad
- Ingresos del hogar
- Dirección residencial
- Información del contacto
- Nombre de la empresa
- Dirección y/o ruta de operaciones comerciales, incluidos horarios y días de atención
- Lista de artículos vendidos
- Verificación de ser propietario único con un solo carrito/configuración (los empleados no califican)
- En regla con el condado/ciudad
- Si se encuentra en la ciudad de Los Ángeles, impacto del COVID-19

Se dará prioridad a los solicitantes que cumplan con lo siguiente*:

- Permiso de vendedor de CA
- Hacer negocios como (DBA/FBN), si es necesario
- Permiso de manipulación de alimentos
- Subvención para Operaciones Móviles Compactas de Alimentos (CMFO)

TENGA EN CUENTA: Los seleccionados deben adquirir un Permiso CMFO del Departamento de Salud Pública del Condado, un Certificado de Registro de Venta en Acera del Condado (SVRC) o un Permiso de Venta en Acera y Parque de la Ciudad, y aceptar un contrato de 5 años antes de recibir un carrito.



*Se dará prioridad a los solicitantes que vivan en áreas con necesidades de ingresos bajos, moderados, altos y altos según el Índice de Equidad del Condado.

Los solicitantes tienen un plazo de 45 días para cumplir con los requisitos de cumplimiento desde el momento de la adjudicación condicional. Podrían aplicarse algunos costos relacionados con la obtención del Permiso Sanitario; sin embargo, existen subsidios totales o parciales.



Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar

Visite el Programa de Carritos de Venta en la Acera y haga clic en el botón "Solicitar ahora" para acceder a la solicitud. Una vez dentro, haga clic en "Comenzar ahora".





Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar (cont...)

Si prefiere completar su solicitud en español, haga clic en “Español” en la esquina superior derecha de la solicitud:

The screenshot shows a portion of a web-based application form for the Sidewalk Vending Cart Program. At the top right of the form, there is a language selection dropdown menu. The menu is currently set to "English (United States)". Below the dropdown, two options are listed: "English (United States)" with a checked checkbox and "Español (Méjico)". A large red circle highlights this dropdown menu. The rest of the page contains general information about the program and a field for entering a name.

Sidewalk Vending Cart Program

When you submit this form, it will not automatically collect your details like name and email address unless you provide it yourself.

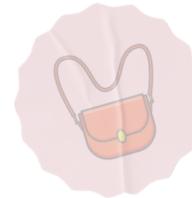
* Required

GENERAL INFORMATION

Sidewalk Vending Cart Program In recognition of the financial barriers that exist for sidewalk vendors looking to acquire a California State compliant cart and participate in the formal economy, the Department of Economic Opportunity (DEO) in partnership with the City of Los Angeles' Economic & Workforce Development Department (EWDD) launched the Sidewalk Vending Cart Program. This Grant Program is distributing approximately 300 carts to sidewalk vendors that operate within the unincorporated areas of Los Angeles County and the incorporated City of Los Angeles. It is made possible by the American Rescue Plan Act (ARPA) and administered by DEO. To ensure fair and equitable distribution, each household is eligible to receive only one cart through this program. The application period opens October 15, 2025, and will remain open while supplies last. For more information about the program visit ----

1. Name *

Enter your answer





Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar (cont...)

Por favor, complete su nombre completo, dirección de correo electrónico y seleccione "Sí" si tiene 18 años o más. Si es menor de 18 años, no califica. Luego presione "Siguiente".

Si vive en el condado de Los Ángeles, haga clic en Sí o No. Luego, haga clic en "Siguiente".

Haga clic en Sí o No si los ingresos brutos anuales de su hogar son de \$75,000 o menos. Luego, haga clic en "Siguiente".

Marque si actualmente es vendedor ambulante de alimentos y seleccione el tiempo que durará la venta ambulante de alimentos.



1. Name *

Enter your answer

2. Email *

Enter your answer

3. Are you 18 years old or older?

Yes

No

Next





Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar (cont...)

Por favor, complete su domicilio, número de teléfono, nombre del negocio, dirección de venta, calles principales de la ubicación de venta y número de días de la semana que vende. Luego presione "Siguiente".

10. Home Address *

Street Address (123 Main St.)

Enter your answer

11. Home Address City *

Enter your answer

12. Home Address Zip Code *

Enter your answer

14. Business Name *

Enter your answer

15. Vending Address *

Business Street Address (123 Main St.)

Enter your answer

16. Vending Address City *

Enter your answer

17. Vending Address Zip Code *

Enter your answer



Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar (cont...)

Seleccione dónde vende con más frecuencia. Luego, presione "Siguiente" y responda las preguntas de calificación.

Luego se le solicitará que seleccione el estado de su hogar y el rango de ingresos (no solo para usted o su empresa, sino para todo su hogar) y si tiene alguno de los siguientes:

- Permiso de vendedor de CA
- Certificado de manipulador de alimentos de CA
- Nombre comercial ficticio (DBN)/Nombre comercial (DBA)
- Subsidio para el Permiso de Salud para Operaciones Móviles Compactas de Alimentos (CMFO)
- Permiso de salud CMFO del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles

Luego seleccione los alimentos que desea vender y presione "Siguiente".

PROGRAM AVAILABILITY

This program is only available to vendors operating within the City of Los Angeles or within the Unincorporated Area of LA Co

To verify if you are **vending within the Unincorporated Area of LA County** visit the LA County District Locator at <https://bit.ly> address and if the results include the word "Unincorporated" it means the address provided is within the unincorporated area. To verify if you are **vending within the City of Los Angeles** visit the Neighborhood Info website by clicking here <https://bit.ly> address(es) in which you operate without any periods (e.g. 14410 Sylvan St instead of 14410 Sylvan St.). If not in City, it will not

20. Where do you vend most of the time? *

- City of Los Angeles
- Unincorporated LA County
- Other





Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar (cont...)

Tenga en cuenta que se requiere una selección para cada uno de los siguientes, sin embargo, “Rechazar indicar” es una opción.

Seleccione información demográfica apropiada, incluyendo discapacidad, condición de veterano, raza, etnia y género.

Luego presione “Siguiente”.



Applicant Demographic Information

34. Are you disabled *

Yes

No

Decline to State

35. Are you a Veteran *

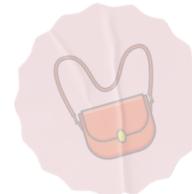
Yes

No



Programa de carritos de venta ambulante

Paso 4: Aplicar (cont...)



Lea atentamente la sección de Divulgaciones y Certificaciones. Al escribir su nombre completo y seleccionar "Enviar", confirma que toda la información proporcionada en esta solicitud es precisa y completa, y que acepta todas las declaraciones requeridas.

Una vez que haga clic en "Enviar", no podrá realizar cambios ni correcciones en su solicitud. Si envía varias solicitudes, solo se revisará la primera recibida; las siguientes no se tendrán en cuenta.

Luego recibirá un mensaje de confirmación agradeciéndole su solicitud y se le enviará una confirmación por correo electrónico dentro de las 72 horas.

English (United States) ▾

Sidewalk Vending Cart Program

* Required

Disclosures and Attestations

- By submitting this application, I acknowledge that I am requesting to be considered for participation in the Sidewalk Vendor Cart Program and for the CMFO permit subsidy offered in partnership by the Los Angeles County Department of Economic Opportunity and the City of LA. I understand that submission does not guarantee approval or selection for either opportunity.
- I acknowledge that each household is eligible to receive only one cart through this program. Duplicate applications from the same household or address will not be considered. Submitting multiple applications may result in disqualification.
- I acknowledge that the CMFO subsidy will cover up to 75% of the permit costs with Department of Public Health to obtain a CMFO permit.
- I acknowledge that this offering is valid until the program funds are exhausted.
- I acknowledge that completed applications for the food cart and the subsidy will be processed on a first come first serve basis.
- I acknowledge that receipt of a CMFO subsidy does not guarantee that I will be approved and granted a CMFO permit or a food cart.
- I certify that neither I, nor my business, is currently suspended, disbarred, ineligible, or excluded from participation in federal, State, or County assistance programs or from receiving federal or State financial or nonfinancial assistance and/or benefits.
- I acknowledge that if I am awarded a cart, I will be subject to the requirements of the California Retail Food Code



Antes de que se otorgue el carrito: Requerido para obtener el premio

Una vez que presente su solicitud, si cumple los requisitos y es seleccionado, un representante del condado o la ciudad se pondrá en contacto con usted para informarle sobre los siguientes pasos. Deberá adquirir lo siguiente:



- Permiso de vendedor de CA
- Nombre comercial ficticio (DBA) si no se utiliza el apellido en el nombre comercial
- Espacio de comisaría e instalación de almacenamiento aprobada
- Adquirir un Certificado de Registro de Venta en Acera del Condado (SVRC) o un permiso de Venta en Acera y Parque de la Ciudad
- Certificado de Manipulador de Alimentos
- Licencia comercial (solo ciudad)
- Permiso para Operaciones Móviles Compactas de Alimentos (CMFO) del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles*
- Presentar un acuerdo firmado que confirme el cumplimiento por un período de cinco años
- Procedimientos operativos estándar
- Menú
- Vehículo para transportar el carrito hacia y desde los puntos de venta.

*¡Quienes cumplan los requisitos podrán acceder a talleres educativos para conocer los requisitos del CMFO y obtener un subsidio de hasta el 75% en su permiso CMFO! Los proveedores deberán cubrir el 25% de los costos restantes si cumplen los requisitos.





Programa de carritos de venta ambulante

Proceso de solicitud



Empieza aquí...

¿Necesitar ayuda?

Acción Inclusiva para la Ciudad
✉ info@inclusiveaction.org
📞 (323) 604-9765

Oficina de Pequeñas Empresas (OSB) del DEO
📍 4716 E. Cesar E Chavez Ave.
Los Angeles 90022
📞 (844) 432-4900
🌐 bit.ly/OSBConcierge

Solicitar solicitud
[oportunidad.lacounty.gov/
carritos de venta ambulante](http://oportunidad.lacounty.gov/carritos-de-venta-ambulante)

Correo electrónico de confirmación del DEO dentro de las 72 horas

Recibir un correo electrónico del DEO o de la ciudad dentro de las 3 a 4 semanas posteriores a la aceptación o rechazo del programa.
Si se acepta, el solicitante se conecta con una Organización Empresarial Comunitaria (CBO) para obtener ayuda para adquirir permisos.

Tenga en cuenta que el carrito que elija podría no estar disponible al momento de la solicitud. En ese caso, se le notificará el estado.

Asistir al taller SVRC/CMFO

Las empresas deben asistir al taller

Presentar la solicitud de subsidio CMFO en línea

Inglés: bit.ly/CMFOEng
Español: bit.ly/CMFOSp

Recibir correo electrónico de aprobación de subsidio

Recoger el Certificado de Subvención CMFO
Obtenga asistencia en persona para solicitar el permiso CMFO

Con el soporte de CBO aseguramos:

- Permiso de vendedor
- Procedimientos operativos estándar
- Menú
- Certificado de Manipulador de Alimentos
- Espacio de comisaría e instalación de almacenamiento aprobada
- Nombre comercial ficticio

Confirmar el transporte del carrito

Solicitar permiso CMFO
bit.ly/CMFOInfo

Completo:
 Capacitación en operación de carritos
 Inspección del carro del DPH
 Recibir el permiso CMFO del DPH

Si opera en el condado, solicite el Certificado de registro de venta ambulante (SVRC) en epicla.lacounty.gov

Si opera en la ciudad de Los Ángeles, visite roads.lacity.gov/resources/sidewalk-vending para obtener un permiso de venta en aceras y parques.



Recibir correo electrónico de aprobación

Incluye instrucciones de recogida y acuerdo de pacto.

¡Recoge tu Carrito + Certificado de Registro de Venta Ambulante!

Traiga el acuerdo firmado y una identificación con fotografía emitida por el gobierno.
Coloque el permiso SVRC o de la ciudad y otras licencias requeridas en el carrito de venta.

IMPORTANTE: Despues de la notificación de aceptación al programa y la adjudicación condicional, los solicitantes tienen 45 días para completar el proceso de permiso antes de que el carrito se adjudique a otro solicitante.



¿Necesita ayuda para presentar su solicitud?

La asistencia técnica está disponible de los siguientes socios comunitarios:



Si vende en las áreas no incorporadas del condado de Los Ángeles

Acción Inclusiva para la Ciudad

info@inclusiveaction.org

(323) 604-9765

Si vende en la ciudad de Los Ángeles

Iniciando el cambio en nuestros vecindarios (ICON CDC)

infosidewalkvending@iconcdc.org

(818) 647-970Z

Para preguntas generales:

Oficina de Conserjería para Pequeñas Empresas del DEO

Disponible virtualmente, por teléfono o en persona.



BOOK NOW



¡Comienza tu aplicación!

oportunidad.lacounty.gov/carritosventadeacera

